

Cuộc tuyển cử Cai-lòng BINH-TƯỜNG (Sotrang)

Chúng tôi xin có mấy hàng trang... Chúng tôi xin có mấy hàng trang... Chúng tôi xin có mấy hàng trang...

ĐÔNG-PHÁP THỜI-SỰ

SAIGON

Làm thế nào về một người... Làm thế nào về một người... Làm thế nào về một người...

Thủ phạm hiện tại... Thủ phạm hiện tại... Thủ phạm hiện tại...

Xác oan nít... Xác oan nít... Xác oan nít...

Đến 3 giờ chiều... Đến 3 giờ chiều... Đến 3 giờ chiều...

Chúng tôi xin... Chúng tôi xin... Chúng tôi xin...

Tiền địa, chúng tôi cũng chẳng... Tiền địa, chúng tôi cũng chẳng... Tiền địa, chúng tôi cũng chẳng...

Ngày 23 September 1927... Ngày 23 September 1927... Ngày 23 September 1927...

Số sanh tại Sài Gòn... Số sanh tại Sài Gòn... Số sanh tại Sài Gòn...

Muốn cho các qui vị... Muốn cho các qui vị... Muốn cho các qui vị...

Table with 2 columns: Name, Amount. Includes entries like Ngô Văn Năm, Nguyễn Văn Năm, etc.

Số tử của dân Long An... Số tử của dân Long An... Số tử của dân Long An...

Đàn lễ... Đàn lễ... Đàn lễ...

Đạo chính học... Đạo chính học... Đạo chính học...

Ninh Binh... Ninh Binh... Ninh Binh...

Tàu chay... Tàu chay... Tàu chay...

Huyền-Công-Phát... Huyền-Công-Phát... Huyền-Công-Phát...

Ninh Binh... Ninh Binh... Ninh Binh...

Tàu chay... Tàu chay... Tàu chay...

Huyền-Công-Phát... Huyền-Công-Phát... Huyền-Công-Phát...

Ninh Binh... Ninh Binh... Ninh Binh...

Tiền cần báo hậu... Tiền cần báo hậu... Tiền cần báo hậu...

Huyền-Công-Phát... Huyền-Công-Phát... Huyền-Công-Phát...

Ninh Binh... Ninh Binh... Ninh Binh...

VỀ CUỘC THI VỐ HỌC LỚP NHÌ NĂM THỨ BAI TRƯỜNG SƠ-HỌC

Vì lợi ích quốc gia... Vì lợi ích quốc gia... Vì lợi ích quốc gia...

Trong họ các... Trong họ các... Trong họ các...

Giám khảo thì... Giám khảo thì... Giám khảo thì...

Số tử của dân Long An... Số tử của dân Long An... Số tử của dân Long An...

Đạo chính học... Đạo chính học... Đạo chính học...

Ninh Binh... Ninh Binh... Ninh Binh...

Ninh Binh... Ninh Binh... Ninh Binh...

Ninh Binh... Ninh Binh... Ninh Binh...

Ninh Binh... Ninh Binh... Ninh Binh...

Ninh Binh... Ninh Binh... Ninh Binh...

ECOLE CENTRALE De Daetylographie Comptabilité Pratique Sténographie

18, Rue Thomsơ, Dakao-Saigon... 18, Rue Thomsơ, Dakao-Saigon... 18, Rue Thomsơ, Dakao-Saigon...

Compabilité pratique... Compabilité pratique... Compabilité pratique...

Khóa này dạy không an tiển... Khóa này dạy không an tiển... Khóa này dạy không an tiển...

Xe hơi Dodge... Xe hơi Dodge... Xe hơi Dodge...

Đã được 10 năm nay rồi... Đã được 10 năm nay rồi... Đã được 10 năm nay rồi...

Đến xem tại... Đến xem tại... Đến xem tại...

Mèo đốm nhà... Mèo đốm nhà... Mèo đốm nhà...

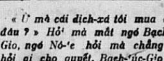
Bây giờ nói tới... Bây giờ nói tới... Bây giờ nói tới...

Đã được 10 năm nay rồi... Đã được 10 năm nay rồi... Đã được 10 năm nay rồi...

Đã được 10 năm nay rồi... Đã được 10 năm nay rồi... Đã được 10 năm nay rồi...



Mèo đốm nhà



PIPPERMINT GET

Mùi thơm mát... Mùi thơm mát... Mùi thơm mát...

Mùi thơm mát... Mùi thơm mát... Mùi thơm mát...

Mùi thơm mát... Mùi thơm mát... Mùi thơm mát...

Mùi thơm mát... Mùi thơm mát... Mùi thơm mát...

Mùi thơm mát... Mùi thơm mát... Mùi thơm mát...

Mùi thơm mát... Mùi thơm mát... Mùi thơm mát...

Mùi thơm mát... Mùi thơm mát... Mùi thơm mát...

Mùi thơm mát... Mùi thơm mát... Mùi thơm mát...

Mùi thơm mát... Mùi thơm mát... Mùi thơm mát...

Mùi thơm mát... Mùi thơm mát... Mùi thơm mát...

Mùi thơm mát... Mùi thơm mát... Mùi thơm mát...

Mùi thơm mát... Mùi thơm mát... Mùi thơm mát...

THUỐC HỒ TRỪ BỆNH TRONG PHỔI



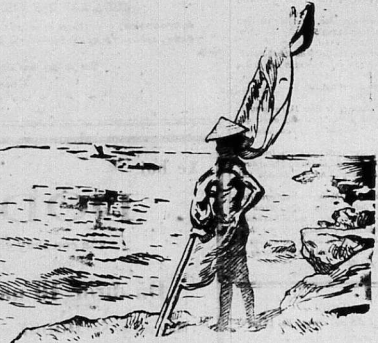
SIROP AKKER

Chỉ cần thuốc nhỏ làm ra, không vì thế mà không là thuốc nhỏ... (Detailed description of the medicine's benefits for lung ailments.)

Thuốc Sirop Akker ứng tuyệt vô, mới biết hợp, làm cho thở thông... (Further testimonials and benefits of the medicine.)

Agent general PHARMACIE SOLEIRENS

CÓ BÁN CÙNG CÁC NHÀ THUỐC



Giờ tìm hiểu kỹ. Bề lung nặng chạng chạng; Cuộc vui chơi nơi bãi biển. Thôn bươm lược ngoài khơi... (Advertisement for Kodak cameras and film, highlighting their quality and portability.)

Bản-hiền rất vui lòng đem đủ các kiểu ra cho chư-lôn chọn lựa

HƠN MỘT NĂM NAY RỒI CÓ MỘT Cánh trường... (Advertisement for a school or educational institution, mentioning its long history and facilities.)

CÓ MỘT THỨ DẦU MỜ ĐỀ BÀN HIỆU NÀO LÀ "CON SÒ"... (Advertisement for 'Con So' brand oil, describing its quality and uses.)

HỘI THẦU KHOÁN Hội là h công-việc về tạo tác, kỹ-nghệ và thương nghiệp... (Advertisement for a public auction or tender, listing various types of work.)

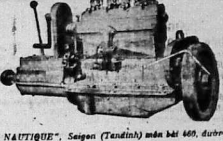
Muôn ban Công-nữ muốn bán một số cao su ở các Saigon chừng 25 ngàn thước... (Advertisement for rubber goods for sale, listing quantities and prices.)

REFINED PETROLEUM 極精光火牌魚公司 ASIATIC PETROLEUM COMPANY LIMITED. (Advertisement for refined petroleum products, featuring a fish logo and company details.)

Hãy hút thuốc JOB (Advertisement for Job brand cigarettes, featuring a large graphic of the word 'JOB').

QUÍ ÔNG ĐIÊN CHỦ CÁC NHÀ HAO HỒNG-GIA Xin lưu ý!!!

Quý ông ở trong lạc-châu, muốn đi mua xe giữ-liên, thì xin mua đúng loại những motor xe này... (Advertisement for a motor vehicle, detailing its features and availability.)



Tên "SALON NAUTIQUE", Saigon (Tân-thị) mới bán 600, đường Paul Béraud... (Advertisement for a nautical salon, listing various boats and equipment.)

NHÀ MÁY LỚN LÀM NƯỚC ĐÁ Tu Cắt-khòp Cưa-thư Chủ nhân: TRAN-BÁT-NGHĨA

Kinh trình kỹ ông, quý bà rồi: Đủ máy móc để 0 thì nghiền... (Advertisement for a large stone water factory, describing its production capacity and services.)

SALON NAUTIQUE mới bán 600, đường Paul Béraud Saigon (Tân-thị)

LỜI RAO Nhà dệt P. LÊ-PHÁT-VINH 4 tại Cầu-kho, đường Mỹ Thuận (Saigon)

Tại nhà này có bán cả và bán lẻ các thứ hàng vải, kể ra sau đây: Sate (65 Tỷ), trảng và ô mạt; Gô... (Advertisement for a textile factory, listing various types of fabrics and clothing items.)

Một tiết Tân quan

Thứ bảy rồi đây, hương chức hội làng Tân-thời (Cần-thơ) có bày ra một tiết rất long trọng... (A news report or article about a festival in Tân Thới village, mentioning local officials and community activities.)

Thầy mà ra gánh vác việc nặng nề trong làng này, trước bởi nhiều vì quyền thế quá yền nên tiền dân, sau vì Thầy đem lại trong làng còn nhiều việc cần phải mở mang... (Continuation of the news report, discussing the role of the village teacher and local issues.)

Đấu hồ Mỏ neo

Liệt vì hãy mua thứ dầu hỏa hiệu Mỏ Neo... (Advertisement for Mỏ Neo brand kerosene, highlighting its quality and availability.)

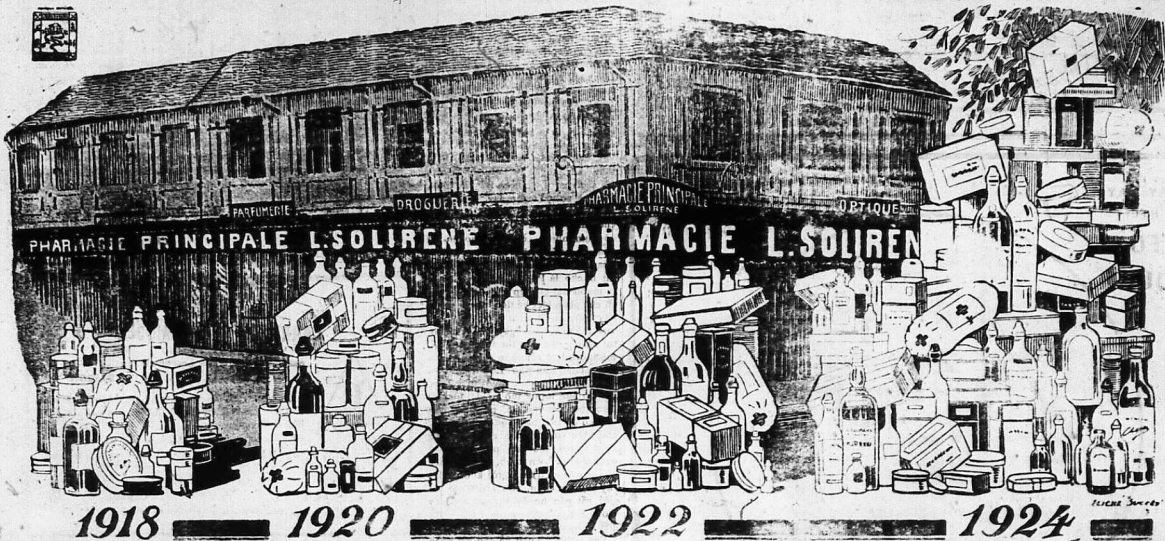
Muôn bán Nhen dịp gần về nghỉ hè Pháp-quốc nên muốn bán một số xe-hơi con mại hiệu DE BION BOUTON... (Advertisement for a car sale, mentioning the brand and condition of the vehicles.)

Muôn bán Mối sẽ trường hợp ba mẫu tạp-lạc tại Long-hưng, tổng Long-anh... (Advertisement for various goods, including school supplies and other items.)

Vertical advertisements on the right edge of the page, including various small notices and product promotions.

Thiên hạ ưa dùng thuốc của Đại-dược-Phòng **L. SOLIRENE**

là tại nơi đây bán rông thuốc tốt
Bởi vậy số bán càng ngày càng thêm một cách lạ thường



Nội cõi Đông-Pháp, có nhà này bán rẻ hơn hết
ở Lục-châu gửi thơ mua thuốc, nhiều hay là ít không tính tiền gửi

S^{te} Industrielle d'Exportation en Extrême-Orient
95, Rue Catinat, 95
Mấy số số 881

MỚI LẠI TỚI

Nhiều thứ kiền **CUỐC**, nặng từ 1⁵⁰⁰
1⁵⁰⁰, 1²⁰⁰ và 1 kilo

RỪA có cán sản và **CÚP** đủ thứ

Các món khi dụng nói trên đây đều
do nơi hàng chánh ở bên thành (Arrière)
Pháp-Quốc đúc ra nên chắc và tốt không
thứ nào bì kịp.

SÁCH NGOÀI BẮC

Quốc văn trích điểm	0 88
Tiếng gọi dân	0 40
Bại Việt địa dư	0 30
Lương ôn như gia huấn	0 10
Kiểm số cách ngôn	0 40
Trần bài tính đó	0 30
Thế lực khố-trữ và vấn đề dân vào Nam kỳ	1 00
Tình thành thực của người Nam	0 18
Từ thông cáo toàn quốc (sự Phan-bội-Châu)	0 10
Tuyên cáo Quốc dân	0 08

CÓ BÁN TẠI:
Imprimerie, Librairie de l'UNION
12 - Rue L. Meunier, Saigon

NHỊ-THIÊN-DƯƠNG
PHARMACIE ASIATIQUE
47. - Rue de Canton, 47. - Cholon

NHỊ-THIÊN-DƯƠNG BỒ-PHÉ CHÍ-KHÁ, HUỒM

Phải con người ta là 1 người chỉ tồn trong
ngũ tạng, số di để hấp mà thay đổi cái
thành khí, Cái thể chất của người ta năm
mai, yếu ớt, vậy nên lẽ có phong hàn,
ngôi cảm, hoặc đàm nhiệt nhĩ sảm, thì phải
đều chịu bệnh trước cả, làm cho hô-hấp
phải ngưng trệ, mà sinh ra bệnh ho, nếu
trước chẳng rời điều trị để càng ngày càng
tâm nhiễm rồi thành ra bệnh ho-hoặc
đàm, lạc huyết, v.v.v.

Đông Dương ra công bào chế thuốc này
tánh hóa hướn, không khát phát, chuyên
trị các chứng bệnh phổi, trước đó rất tinh
nghiệm, bắt cứ nam-phu lão-ấu đều dùng
thuốc BỒ-PHÉ-CHÍ-KHÁ-HUỒM này được cả

Cách dùng: Mỗi ngày sớm mai, trưa
đơn và có thai mỗi lần uống 7 hướn, con
trẻ một tuổi uống 1 hướn, hai tuổi uống 2
hướn, ba tuổi uống 3 hướn, nói tóm lại cứ
thêm 1 tuổi thì uống thêm 1 hướn cho đến
14 tuổi thì uống đúng 14 hướn, theo người
lớn, uống với nước trà.

Gửi mỗi gói là..... 0 10



Hình « REINE DES MONTRES » vàng hạt-kỳ 8 \$ 00
id. id. có dây chuyền 10 50
id. id. có dây chuyền có hộp đựng 11 50

Hàng MAGASIN UNIVERSEL.



VIR TONIQUE & BI-NITRATÉ

Dr. Docteur RIF

Vệ-sanh TỬU của **Lương-y RIF** chế ra

Thức thuốc này là 1 loại bổ-giàu có công
lạ trên kiến-thức thân, bất kỳ là bao nhiêu tuổi đều
uống được cả. Nhưng khi tuổi cao khi lực suy giảm,
nơi thấy ngủ yên là thần minh, thì uống rượu
này có thể đi đứng có lực, thành đũng, sức mạnh
trou lại cái như trẻ, lại mạnh hơn nữa.

Còn con nít bị nhược, đến bị mất sữa, cơ
huyết bạch, cơ chừa, nhưng khi học thì tinh thần,
bổ công rượu này cho thì mạnh và làm bé da thịt
đỏ hồng, hình thần trên kiến.

Giá mỗi vỏ là ba đồng hạp

Có ở ở bán tại Nha Khoa Tây ở đường Nam
đ 200-202, Cholon.

Pháp: Pharmacie Franco-Chinoise 200-
202 Rue des Saussaies, Cholon.

TỜ BẮC HIỆP

« NUGUE » và « GILLOT »

Các vị phú gia ở Lục-Châu muốn ở yên ổn, khỏi lo
trộm cướp, mỗi người nên sắm một cái thắt hiệp «NUGUE»
hoặc hiệp «GILLOT» bằng sắt vàng bạc thì chắc chắn vô cùng.

Những hiệp tốt nhất này làm tại bên Pháp-Quốc, si có dùng
rồi cũng đều khen là tốt về sự chắc chắn, đã vậy trong cơn
hỏa hoạn cũng khỏi lo để đứt đứt ở trong. Xin mời đến
xem thì sẽ thấy các sự tốt của những hiệp kể trên đây.

Bộ-tỷ nội cõi Đông-pháp)

L'Union Commerciale Indochinoise & Africaine

Hàng ngành ở: Saigon, Pnompenh,
Nayphong, Hanoi, Namdinh, Ponty,
Thanhkhé, Yunnanfou,
Touevan, Hue, Quinhon, Nhatrang,
Donghoi, Thuan.